

Blogs de aula: ¿espacio para el desarrollo de la competencia comunicativa?¹

M.ª Vicenta González | Universitat de Barcelona

Carmen Ramos | Universität Würzburg

Maria del Mar Suárez | Universitat de Barcelona

En la didáctica de lenguas extranjeras se ha puesto de relieve la importancia de conjugar el potencial comunicativo y de colaboración de aplicaciones de la web 2.0 con los enfoques didácticos que parten del socioconstructivismo, que resalta la interacción para la construcción conjunta del conocimiento. Los blogs de aula prometen un uso auténtico de la lengua, una interacción rica, así como aprendizaje colaborativo. Podrían ser, por tanto, espacios para el desarrollo de la competencia comunicativa; pero, ¿lo son realmente? Nuestras observaciones muestran que la interacción en dichos blogs en el caso del español como lengua extranjera es escasa, aunque los profesores de lenguas pueden considerarse expertos en estrategias comunicativas, además de llegar a crear verdaderas comunidades virtuales, como muestran en sus propios blogs. El resultado del análisis sugiere que la riqueza de la interacción en los blogs de profesores es debida a su competencia digital sumada a su competencia comunicativa, manifestada en el uso de estrategias específicas de los nuevos géneros emergentes en la Red.

Palabras clave: *interacción, blogs, web 2.0, competencia comunicativa, competencia comunicativa digital.*

Combining the communicative and collaborative potential of Web 2.0 tools with the constructivist teaching approach—which considers interaction to be key to the collective construction of knowledge—has become paramount in foreign language teaching practices. Classroom blogs lend themselves to authentic uses of language and rich interaction, as well as collaborative learning, and could therefore be a great means for developing communicative competence. But are they really so? Our research on blogs on learning Spanish as a foreign language shows that interaction on such blogs is scarce, although language teachers can be considered to be experts in communicative strategies as well as creators of true virtual communities. The results of our study suggest that the degree of enrichment derived from interaction on teachers' blogs is the result of both their digital and their communicative competence, as revealed in the use of specific strategies in the new emerging Web genres.

Keywords: *interaction, blogs, Web 2.0, communicative competence, digital communicative competence*

1. Este trabajo se enmarca dentro del proyecto de investigación del MICINN, EDU2008-05411: La comunicación en la web 2.0: categorización de los cibergéneros para su aplicación en la didáctica de lenguas. Una versión previa de este trabajo fue presentada en el XI Congreso Internacional de la SEDLL: «Enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras con enfoque competencial» (Universidad de Jaén, 1-3 de diciembre de 2010).

La didáctica des langues étrangères a mis en relief l'importance de conjuguer le potentiel communicatif et de collaboration des applications Web 2.0 avec les approches didactiques dérivées du socioconstructivisme, qui met l'accent sur l'interaction pour une construction collective des savoirs. Les blogs de classe promettent un usage authentique de la langue, de l'interaction riche et de l'apprentissage collaboratif. Ils pourraient être, par conséquent, des espaces pour le développement de la compétence communicative. Cependant, le sont-ils réellement ? Nos observations montrent que l'interaction dans ce type de blogs en espagnol langue étrangère est très insuffisante même si les professeurs de langues peuvent être considérés des experts en stratégies communicatives parvenant à créer de véritables communautés virtuelles, comme on peut le voir dans leurs blogs. Les résultats de nos analyses suggèrent que la richesse de l'interaction dans les blogs de professeurs est due à leur compétence numérique ajoutée à leur compétence communicative, que l'on perçoit dans l'usage de stratégies spécifiques de nouveaux genres émergeant sur la toile.

Mots-clés : *interaction, blogs, Web 2.0, compétence communicative, compétence communicative numérique*

1. Introducción

En los últimos años, el interés por el uso de las TIC y por el desarrollo de la competencia digital en el aula ha animado a numerosos profesores a utilizar el blog como herramienta de comunicación entre la comunidad docente. Los blogs permiten la interacción entre el autor y los lectores, tanto a nivel de macroestructura como en los comentarios a las entradas. Dicha interacción se manifiesta de forma explícita (publicando comentarios) o de forma potencial (mediante las herramientas de que dispone el blog y sin interacción evidente, al no dejar huella alguna por ausencia de reacción discursiva explícita por parte del lector). Esta interacción rompe la dicotomía tradicional entre oralidad y escritura (Herring, 2001).

Por otra parte, los blogs de aula, como herramienta web 2.0, pueden facilitar los presupuestos didácticos actuales: comunicación significativa a través de la interacción, enfoque socioconstructivista, integración de destrezas y corresponsabilidad de los alumnos en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Sin embargo, los análisis de blogs de aula en el contexto de español como lengua extranjera (ELE) mues-

tran una interacción escasa que apenas se acerca a la riqueza que encontramos en blogs de profesores de lenguas, que crean auténticas comunidades virtuales (González y Suárez, 2010; Ramos y González, 2010). Por tanto, es nuestro objetivo descubrir cuáles son las estrategias utilizadas por los docentes, con el fin de poder extraer conclusiones en lo que respecta al buen uso de los blogs de aula.

2. Desarrollo del trabajo

El presente trabajo se centra en el análisis de la interacción en blogs de profesores, entendiendo *interacción* como la actividad realizada por dos o más participantes que se influyen mutuamente en un intercambio de acciones y reacciones verbales y no verbales. Esta actividad comunicativa puede establecerse entre el creador de los contenidos del blog y un lector-interlocutor o varios de forma explícita, y así se manifiesta en los hilos conversacionales escritos que se establecen entre ellos. Pero también es posible que surjan interacciones no explícitas, de modo que el creador de los contenidos sea leído por diversos lectores sin obtener reacciones escritas.

2.1. Descripción del corpus

Se han seleccionado cincuenta entradas de cinco blogs de profesores de lenguas cuyo objetivo es compartir conocimientos, inquietudes, dudas, etc. con otros profesores. Esta selección² se debe a que los blogs se usan entre docentes como una herramienta más de trabajo y de comunicación con sus alumnos y con la comunidad docente en general.

3. Enfoque metodológico

Para caracterizar la comunicación establecida en los blogs partimos de un enfoque etnográfico (Hymes, 1972) para el estudio de los eventos comunicativos. Se contemplan los constituyentes de los intercambios comunicativos que se establecen entre el creador de contenidos y sus destinatarios: la situación espacio-temporal, los participantes, sus objetivos comunicativos, las secuencias comunicativas en que se estructura la interacción, su grado de formalidad, los instrumentos de los que se sirven los interlocutores, las normas que regulan la interacción y las secuencias discursivas que

se generan. Así, podemos ver cómo se manifiestan en los nuevos soportes digitales, qué uso se hace de ellos y cómo consiguen los usuarios, mediante un proceso de *remediación*, adaptar las posibilidades tecnológicas de los soportes digitales para satisfacer sus necesidades comunicativas. En este proceso puede apreciarse cómo los blogs han ido evolucionando para poder incluir cada vez más elementos o utilidades que posibiliten una comunicación más rica y diversa. Los datos de la macroestructura recabados para cada blog se muestran en el cuadro 1.

La identificación del contexto de la situación comunicativa establecida por el autor del blog y la de los participantes en la interacción para comprobar qué funciones comunicativas son las que favorecen la interacción se lleva a cabo registrando el orden de las intervenciones; la secuencia, extensión y función comunicativa de cada entrada y cada comentario, así como la codificación de los hilos conversacionales generados en el blog. Las categorías han emergido del análisis de los datos.

Cuadro 1. Macroestructura de un blog

INFORMACIÓN SOBRE AUTORÍA BLOG E IDENTIFICACIÓN	ELEMENTOS PROPICIADORES DE INTERACCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> • Fecha consulta. • Nombre (relacionado con el tema). • Dirección. • Tipo de blog. • Autores. • Perfil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Acceso. • Admite comentarios anónimos. • Necesidad de repetir clave de seguridad. • Difusión y contactos del blog. • Seguidores. • Visitas. • Conectado con: Twitter, Facebook, Delicious.

2. Los cinco blogs que forman el corpus se han extraído del listado que ofrece el sitio de recursos para profesores de ELE TodoELE (www.todoele.net/).

4. Análisis de los datos y discusión de los resultados

Los blogs recogen características tanto de la lengua escrita como de la lengua conversacional: de la primera porque es el canal por el que se expresan sus autores; y de la segunda por los rasgos de espontaneidad y falta de elaboración de sus textos, además de por la complicidad que establecen rápidamente los autores con sus lectores (González y Suárez, 2010). También es necesario añadir que, por la inmediatez entre la entrada y el comentario

de los lectores o del propio autor, en algunos casos casi podría hablarse de que se está estableciendo una comunicación sincrónica escrita.

Estas características se agrupan en tres bloques que permiten trazar el mapa de categorías: las que giran en torno a cómo se establece la propinquidad (Blau et al., 2009, basándose en Korzeny, 1978), las relacionadas con la forma de presentar la información y las que giran en torno a cómo se establecen las discusiones o cómo se argumenta.

Cuadro 2. Ejemplo de un blog de profesor

COMENTARIO A ENTRADA PREVIA (escrito por un alumno)	RESPUESTA AL COMENTARIO (escrito por una profesora)
<p>Hola, he llegado a tu blog de pura casualidad y me he puesto a leer este y otro artículo acerca de tus inquietudes sobre como hacer un curso on-line, pros y contras, relaciones alumno – profesores, rol del profesor en presencial y en on-line, etc. Y la verdad es que me interesa bastante el tema. Me presento, soy Jorge, actualmente alumno de 1º de Bachillerato on-line en Andalucía y la verdad es que mi experiencia en este tipo de formación no puede ser más interesante y más gratificante, sobre todo en lo referido a la relación con el profesorado. Cómo podría escribir un libro hablando del tema y no pretendo colapsar tu blog jiji, te doy el enlace del blog de mi jefe de estudios Juanjo Muñoz, un crack, en él hay dos artículos escritos por alumnos, uno mío y otro de una compañera llamada Belén en el que damos nuestra experiencia acerca de este tipo de enseñanza. este es el de Belén http://urlcorta.es/1h8s y este otro el mio http://goo.gl/dwZB. Aparte de estos dos artículos, te recomiendo que intentes entrar en la plataforma de educación on-line de Andalucía, pienso que te puede ayudar mucho en tus inquietudes on-line. Un saludo y mucho ánimo.</p>	<p>Hola Jorge: Encantada de conocerte virtualmente. Te estoy infinitamente agradecida por las lecturas que me has regalado. (Por cierto, no hay problema con que colapses el blog (jaja), puedes comentar todo cuanto quieras sobre lo que te parezca, ¿de acuerdo? Estás en tu casa). Tomo nota de todas las recomendaciones que me has hecho para ayudarme en mis inquietudes on-line (necesitaré algo de tiempo para procesar toda la información). Muchas gracias por compartir esto conmigo porque conocer las experiencias de los alumnos siempre es muy útil. Al fin y al cabo, los profesores sólo somos un componente del proceso. Los verdaderos protagonistas son los alumnos; aunque a veces se nos olvida. Saludos y a mantener esa gran ilusión que tienes. Ésta es muy necesaria para impulsarnos a hacer cosas y puede llevarnos muy lejos, ¿no?</p>

El primer bloque de categorías es el más importante desde el punto de vista de la interacción. A través de ellas se percibe que el autor del blog crea su propia identidad digital, convirtiéndose así en la voz narradora que presenta la información y discute con sus lectores, y que no tiene por qué coincidir con la voz del propio autor. Desde esa identidad, el autor establece vínculos con los lectores para crear un contexto que permita la comunicación desde la complicidad y, lo más importante, la sensación de pertenecer a un grupo de colegas en el que hay una proximidad o propinquidad que viene dada por un objetivo común: intercambiar y discutir información.

Como hemos visto en el cuadro 2 un comentario de un lector a una entrada de un blog (columna de la izquierda), junto con el comentario de su autora (columna de la derecha) para

ejemplificar lo dicho hasta ahora (las negritas son nuestras).

La profesora, desde el inicio, personaliza la interacción con el alumno y lo trata como a un conocido, se dirige a él por su nombre. Se muestra encantada de conocerlo, le agradece las lecturas regaladas, le contesta con las mismas expresiones utilizadas por el alumno (no hay problema con que colapses, inquietudes, recomendaciones, alumnos) y utiliza formas de plural, con lo que favorece la inclusión del alumno en lo que dice. Así le demuestra que ha hecho una lectura atenta, estableciendo un vínculo que favorece la comunicación y la complicidad y deja claro que comparten los mismos objetivos.

Tras el análisis de las entradas del corpus, en el cuadro 3 elaboramos un listado de actos de habla que representan las diferentes funciones comunicativas presentes en ellas.

Cuadro 3. Actos de habla predominantes en los blogs analizados

Actos de habla que más propician la propinquidad: VINCULAR	Actos de habla relacionados con la forma de presentar la información: INFORMAR	Actos de habla que aluden a debates o a cómo se argumenta: ARGUMENTAR
<ul style="list-style-type: none"> • Agradecer. • Animar, apoyar, felicitar, desear suerte, mostrar complicidad. • Saludar, despedirse. • Valorar. • Proponer, recomendar, aconsejar, añadir, aportar. • Disculparse. • Comprometerse, comprometer. • Relatar (creando vínculo emocional). • Recordar (se parte de un conocimiento compartido). • Solicitar aportaciones, opiniones, información. 	<ul style="list-style-type: none"> • Resumir. • Citar. • Explicar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Opinar, criticar, mostrar acuerdo. • Argumentar, reflexionar. • Puntualizar, especificar.

Los resultados del primer blog que mostramos, *De estranjis* (cuadro 4), permiten apreciar cómo se dan de forma equilibrada las tres intenciones comunicativas en las entradas de su autor (vincular, argumentar e informar). Este blog es un lugar de encuentro en el que su autor informa de eventos importantes relacionados con la enseñanza de segundas lenguas y opina sobre ellos con un estilo próximo, invitando así a la participación.

En el mismo blog, podemos ver que en los comentarios dejados por los lectores como reacción a las entradas de su autor ese equilibrio se rompe (cuadro 5). Los lectores principalmente argumentan a favor o en contra de la información que el autor proporciona; a la vez que estrechan lazos de complicidad con el autor e informan sobre eventos de interés para la comunidad docente. Por tanto, puede afirmarse que los comentarios no se centran mayoritariamente en ofrecer información nueva.

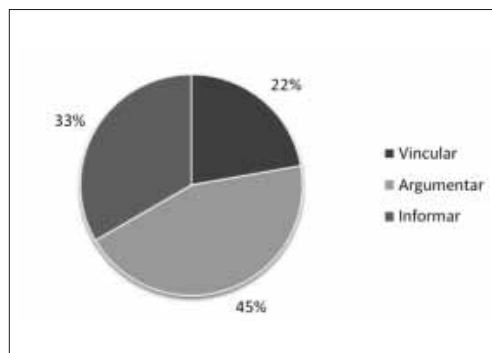
Los datos del cuadro 6 provienen de un blog de profesor que tiene un marcado interés en ofrecer información a sus posibles lectores.

Ello tiene consecuencias en los comentarios de sus lectores, que se centran en agradecer la información proporcionada, pero sin apenas valorarla u ofrecer información nueva (cuadro 7). En consecuencia, el intercambio de información entre el autor y sus lectores es menor y difícilmente podrá darse la posibilidad de que el blog se convierta en un espacio en el que se pueda construir conocimiento colaborativo entre todos.

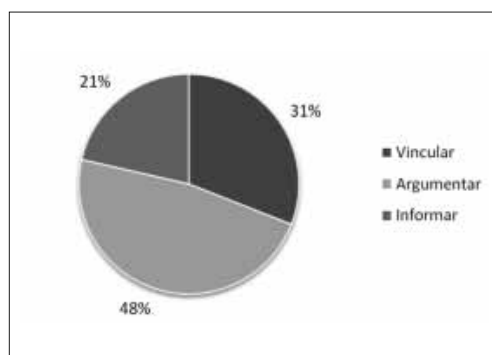
Vemos, por tanto, que la propinquidad que se establece con ayuda de las categorías pertenecientes a «vincular» puede propiciarse a través de las entradas y los comentarios (primer ejemplo) o más bien a través de los comentarios (segundo ejemplo), pero es evidente que

Cuadro 4. Intenciones comunicativas predominantes en las entradas del blog *De estranjis*

(<http://deestranjis.blogspot.com/>)

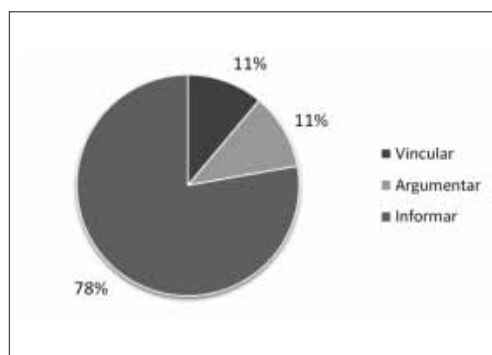


Cuadro 5. Intenciones comunicativas predominantes en los comentarios del blog *De estranjis*

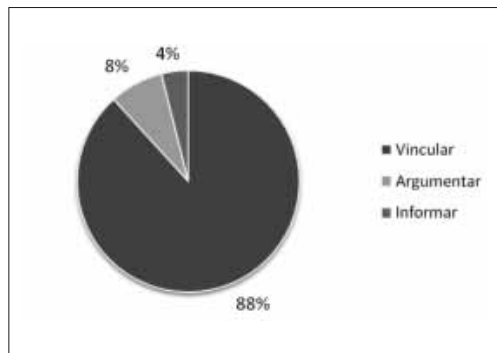


Cuadro 6. Intenciones comunicativas predominantes en las entradas del blog Miguel Ángel García Guerra

(www.magarciaguerra.com/)



Cuadro 7. Intenciones comunicativas predominantes en los comentarios del blog Miguel Ángel García Guerra



la interacción es mucho más rica y fluida en el primero, como ilustramos en el cuadro 8.

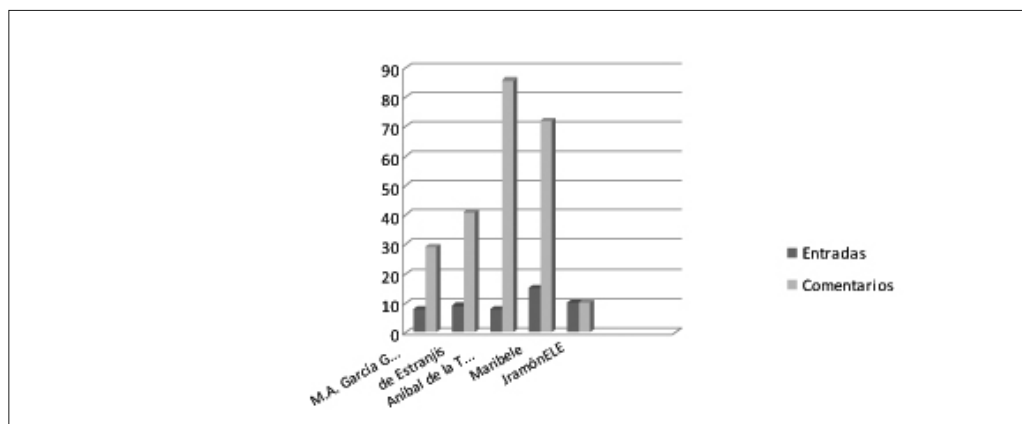
En dicho cuadro se puede apreciar que, a pesar de que el número de entradas casi no difiere para el mismo periodo de tiempo, el de comentarios sí. Es evidente que los profesores que en sus blogs ponen en marcha diferentes estrategias para favorecer la propinquidad, es decir, para vincular a sus lectores e implicarlos en un diálogo virtual, generan mayor interacción que los que se centran en transmitir información.

5. Conclusiones e implicaciones didácticas

Los blogs de profesores consiguen generar una rica interacción a partir del desarrollo de la propinquidad, a diferencia de lo que sucede en los blogs de aula (Ramos y González, 2010). Si los profesores queremos que los blogs de aula sean motores de interacción propiciadora de aprendizaje, en los textos que generemos en ellos debemos reforzar los vínculos personales con los posibles lectores y planificar ya desde el principio el crear cercanía con los lectores, compartir pensamientos, experiencias de trabajo y sentimientos relacionados con experiencias personales, pedir *feedback* y responder a los comentarios de los lectores, tal como hacen los profesores en sus blogs.

Por tanto, podríamos considerar que en los blogs de aula se desaprovecha la oportunidad de crear interacción en un espacio que por sus características técnicas la ofrece y que en otros contextos comunicativos la provoca.

Cuadro 8. Comparativa de interacción en blogs de profesores



Referencias bibliográficas

- BLAU, I.; MOR, N.; NEUTHAL, T. (2009). «Interpersonal and group interactions using educational blogs» [en línea]. En: ESHET-ALKALAI, Y., et al. (eds.). *Learning in the Technological Era* (pp. 56-64). Ra'anana, Israel: Open University of Israel. <http://telem-pub.openu.ac.il/users/chais/2009/after_noon/1_1.pdf>. [Consulta: enero 2011]
- GONZÁLEZ, M.V.; SUÁREZ, M.M. (2010). «La interacción en blogs sobre enseñanza de lenguas extranjeras: una propuesta de análisis». En: *XXVIII Congreso Internacional de AESLA*. Vigo: Universidad de Vigo.
- HERRING, S.C. (2001). «Computer-mediated discourse». En: SCHIFFRIN, D.; TANNEN, D.; HAMILTON, H.E. (eds.). *The Handbook of Discourse Analysis* (pp. 612-634). Oxford: Blackwell.
- HYMES, D.H. (1972) «Models of the interaction of language and social life». En: GUMPERZ, J.; HYMES, D.H. (eds.). *Directions in Sociolinguistics: The Ethnography of Communication* (pp. 35-71). Nueva York: Holt, Rinehart & Winston.
- KORZENNY, F. (1978). «A theory of electronic propinquity: Mediated communications in organizations» [en línea]. *Communication Research*, vol. 5(1), pp. 3-24. <<http://korzenny.comm.fsu.edu/Propinquity.pdf>>. [Consulta: enero 2011]
- RAMOS, C.; GONZÁLEZ, M.V. (2010). «¿Alguien tiene comentarios? Análisis de la interacción en blogs de profesores y blogs de aula». En: *Congreso Internacional «Alfabetización mediática y culturas digitales»* (Sevilla, 13-14 mayo). Sevilla: ATEI.